

Section 30.—The various titles of the sections of this Act have been inserted for convenience only and shall not affect the interpretation of any of the provisions thereof.

Section 31.—If any provision of this Act or its application to any person or circumstance is declared void, this shall not affect the remainder of the Act nor the application of said provisions to persons or circumstances other than those as to which it has been so declared void.

Section 32.—This Act shall take effect immediately after its approval.

Approved, June 10, 1953.

(H. B. 1062)

[No. 66]

[*Approved, June 10, 1953*]

AN ACT

To forbid interception of telephone communications transmitted or received between points within the jurisdiction of the Commonwealth of Puerto Rico; and to prescribe penalties for violations of this Act.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—No person shall intercept or attempt to intercept in any manner whatsoever any telephone communication transmitted or received between any points within the jurisdiction of the Commonwealth of Puerto Rico, for the purpose of learning its contents or of permitting any other person to learn such contents.

Section 2.—No person who has in any manner received an intercepted telephone communication, or who has learned the contents, substance, purpose, effect or scope of such communication or any part thereof, knowing that such information was thus obtained, shall divulge or publish the existence, contents, substance, purpose, effect or scope thereof, or any information therein contained. Provided, That any person who, not knowing that said information was obtained in violation of this section, shall divulge or publish the existence, contents, substance, purpose, effect or scope thereof, shall be under obligation to disclose the source of his knowledge, and if he refuses to do so,

Artículo 30.—Los distintos títulos de los artículos de esta Ley se han insertado por conveniencia solamente y no deberán afectar la interpretación de ninguna de las disposiciones de los mismos.

Artículo 31.—Si cualquier disposición de esta Ley o su aplicación a cualquier persona o circunstancia fuere declarada nula, esto no afectará al resto de la Ley ni a la aplicación de dichas disposiciones a personas o circunstancias distintas de aquéllas en relación con las cuales ha sido declarada nula.

Artículo 32.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 10 de junio de 1953.

(P. de la C. 1062)

[NÚM. 66]

[*Aprobada en 10 de junio de 1953*]

LEY

Para prohibir la interceptación de comunicaciones telefónicas transmitidas o recibidas en lugares que se hallen dentro de la jurisdicción del Estado Libre Asociado de Puerto Rico; y disponer penalidades por infracciones a esta ley.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Ninguna persona interceptará o intentará interceptar, en forma alguna, ninguna comunicación telefónica transmitida o recibida entre cualesquiera lugares que se hallaren dentro de la jurisdicción del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, con el fin de enterarse de su contenido o de permitir que cualquiera otra persona, se entere de tal contenido.

Artículo 2.—Ninguna persona que en alguna forma haya recibido una comunicación telefónica interceptada o que haya averiguado el contenido, la sustancia, el propósito, el efecto o el alcance de tal comunicación o de parte de la misma, a sabiendas de que dicha información se obtuvo en esa forma, divulgará o publicará la existencia, el contenido, la sustancia, el propósito, el efecto o el alcance de la misma, o cualquier información en ella contenida. Disponiéndose que toda persona que sin tener conocimiento de que dicha información se obtuvo en violación de este artículo divulgare o publicare la existencia, el contenido, la sustancia, el propósito, el efecto o el alcance de la misma, vendrá obligada a informar la fuente de su conocimiento y si se

he shall be guilty of the offense and subject to the penalty established in Section 5 of this Act.

Section 3.—No party to a telephone communication, nor any other person foreign thereto, shall record any telephone communication by means of any mechanical procedure or device, or permit any other person to listen in on such communication by means of an extension phone or otherwise without the express consent of all parties to such telephone communication.

Section 4.—The courts shall not admit any evidence obtained in violation of sections 1, 2 and 3 of this Act.

Section 5.—Any person violating the provisions of any of sections 1, 2 and 3 of this Act shall be guilty of a misdemeanor and upon conviction punished by a fine not exceeding five thousand (5,000) dollars, and, in addition to such fine, he may be punished by imprisonment for a term not exceeding five (5) years.

Section 6.—This Act shall take effect immediately after its approval.

Approved, June 10, 1953.

(H. B. 1067)

[No. 67]

[*Approved, June 10, 1953*]

AN ACT

To authorize and determine the conditions under which the Secretary of Agriculture and Commerce shall carry out the Coffee Insurance Program, pursuant to Act No. 278 of April 5, 1946 and Section 2 of Reorganization Plan No. 1 of 1950; to waive the immunity of the Commonwealth and fix its liability with respect to claims arising from said insurance; and to validate the acts, determinations and transactions made and carried out by the Secretary of Agriculture and Commerce in connection with the Coffee Insurance under Reorganization Plan No. 1, of 1950.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The Secretary of Agriculture and Commerce of Puerto Rico is hereby empowered to perform, on behalf and in representation of the Commonwealth of Puerto Rico, all acts

negare a ello, incurrirá en el delito y la penalidad que se establece en el artículo 5 de esta ley.

Artículo 3.—Ninguna persona que participe en una comunicación telefónica ni ninguna otra persona extraña a la misma, grabará ninguna comunicación telefónica mediante ningún procedimiento mecánico, ni permitirá que dicha comunicación sea oída por ninguna persona, por medio de una extensión del teléfono, o por cualquier otro medio, a no ser con el consentimiento expreso de todas las partes que intervienen en dicha comunicación telefónica.

Artículo 4.—Los tribunales no admitirán ninguna evidencia obtenida en violación de los artículos 1, 2 y 3 de esta Ley.

Artículo 5.—Toda persona que infrinja las disposiciones de cualquiera de los artículos 1, 2 y 3 de la presente Ley, será culpable de delito menos grave y convicta que fuere, estará sujeta a una multa que no excederá de cinco mil dólares (\$5,000) y en adición a la multa impuéstale podrá ser castigada con prisión por un término que no excederá de cinco (5) años.

Artículo 6.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 10 de junio de 1953.

(P. de la C. 1067)

[NÚM. 67]

[*Aprobada en 10 de junio de 1953*]

LEY

Para autorizar y determinar las condiciones en que el Secretario de Agricultura y Comercio llevará a cabo el Programa de Seguro del Café a tenor de la Ley Núm. 278 de 5 de abril de 1946 y el Artículo 2 del Plan de Reorganización Núm. 1 de 1950; renunciar a la inmunidad del Estado y fijar su responsabilidad en cuanto a reclamaciones resultantes de dicho seguro; y para convalidar los actos, determinaciones y transacciones llevadas a cabo por el Secretario de Agricultura y Comercio con relación al Seguro del Café en virtud del Plan de Reorganización Núm. 1 de 1950.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se faculta al Secretario de Agricultura y Comercio de Puerto Rico para que a nombre y en representación del Estado Libre Asociado de Puerto Rico realice